

**TIROLERIN**  
DAS ORIGINAL  
NORDTIROL  
OSTTIROL  
SÜDTIROL

APRIL 2009 – 22. Jahrg. – € 2,90 AUSLAND: € 3,-  
Verlagspostamt 6166 – P.b.b. ZL.Nr.02Z032209M

# TIROLERIN

## DIE ILLUSTRIERTE

Kylie Minogue  
**Showgirl  
mit Grips**

Hofers Erben  
**Spurensuche  
im Passeiertal**

Abenteuer & Reisen  
**Zwei Tiroler  
in Nepal**

Edelweiß Raid 2009  
**Härtetest  
im Hochgebirge**

**Mode-Frühling**  
trendig • trachtig • top gestylt



Foto: TVB Prazmor - Ischgl



# Abenteuer & Reisen

REISEBERICHTE AUS DER GANZEN WELT



**Der Schwachpunkt vieler Frauen** – die Füße: In der Traube Braz findet „Frau“ ein Verwöhnprogramm von Scheitel bis zur Zehe.

## Reine Frauensache

Urlaub mit Mann und/oder Familie sind zwar schön, aber so ein paar Tage nur mit der besten Freundin zum Relaxen, ganz unter sich sein, das hat schon seinen Reiz. Herrenlos, also nur für Frauen, bietet das Hotel Traube in Braz/Vorarlberg ein spezielles Programm für Damen, die sich etwas Gutes tun möchten. Die inkludierten Beautybehandlungen sind Balsam für Körper, Geist und Seele, Gourmet-Halbpension und Galadiner versprechen Hochgenuss auf Hauben-Niveau. Entspannen, genießen oder auch sportlich sein beim Frühlings-schilau oder Golfen – alles ist möglich. Näheres unter [office@traubebraz.at](mailto:office@traubebraz.at) / [www.traubebraz.at](http://www.traubebraz.at)



**Der Tiroler Ulrich Walser** bevorzugt Nepal als Reiseland. Foto: Ulrich Walser

## Weltenbummler aufgepasst!

Sie haben eine aufregende Reise erlebt und bringen außergewöhnliche Fotos und faszinierende Geschichten aus aller Welt mit nach Hause?

Die TIROLERIN Reiseredaktion unter der Leitung von Gertrud Schattaneck freut sich auf Ihre Beiträge. Senden Sie Story-Anregungen, Kontaktdaten und Bildproben an [gertrud.schattaneck@tirolerin.at](mailto:gertrud.schattaneck@tirolerin.at) – und lassen Sie uns und unsere Leser teilhaben am Abenteuer Ihres Lebens!

## Golf auf Italienisch



Im Hotel Mediterranee in Bibione kann man sich rundum verwöhnen lassen und schon jetzt südliches Flair genießen.

Im 4-Sterne Superior Golf & Spa Resort Mediterranee in Bibione ist der Sommer einen Schritt voraus. Perfekte Golfbedingungen im Frühling und die 50prozentige Greenfee-Ermäßigung im Golfclub Lignano perfektionieren einen Kurztrip ans Meer, wenige Autostunden von Tirol entfernt. Das Hotel inmitten der Pinienhaine, direkt am Meer, bietet luxuriöse Ausstattung,

eine großzügige Wasser-Erlebniswelt und einen umfassenden Spa- und Beautybereich. Den Golfern steht ein eigener Shuttle-Bus zur Verfügung. Feinschmecker genießen die täglich wechselnden Themen-Gourmet-Menüs.

Informationen: Wellness & Gourmet Resort Mediterranee, Bibione-Pineda, [www.mediterranee.it](http://www.mediterranee.it), [info@mediterranee.it](mailto:info@mediterranee.it) ■

## Guatemalas Südküste lockt Individualisten



Das Reserva natural de usos multiples Monterrico hat es sich zum Ziel gesetzt, Wasserschildkröten aufzuziehen und anschließend ins Meer zu entlassen. Mehr als 30.000 Exemplare finden so jährlich den sicheren Weg in die Freiheit.

Schwarzgefärbter Lava-Sand, schilfgedeckte Strandhütten – malerisch unberührt und wildromantisch präsentiert sich die Pazifikküste in der Nähe des Naturschutzgebietes Monterrico im Südosten Guatemalas. Mehr als 110 Vogelarten sind hier zu Hause, die Gegend ist Heimat riesiger Meeresschildkröten. In den Mangrovenwäldern leben Kaimane und Leguane. Graureiher bevölkern die dichtstehenden Schilfpflanzen, springende Fische begleiten Boote auf dem Canal de Chiquimulilla.

Das Institutio Guatemalteco de Turismo in Berlin, [www.visitguatemala.com](http://www.visitguatemala.com), gibt gerne nähere Auskünfte über die Schildkröten-Aufzuchtstation Centro de Estudios Conservacionistas/Reserva natural de usos multiples Monterrico bzw. über Unterkünfte vor Ort, Enreisebestimmungen, usw. ■